

Bestuurskosten

| | |
|--------------|------------------------------------|
| Periode | Juni 2014 |
| Functionaris | Minister, drs. F.C.G.M. Timmermans |
| Departement | BUZA |
| Totaalbedrag | € 9.807.08 |

〒105-0011
東京都港区芝公園3-6-3
オランダ王国大使館

御中

Bestuurskosten € 596,75

請求書

Inter Group Corporation

株式会社 インターグループ

大阪本社 〒531-0072 大阪市北区豊崎3-20-1

TEL 06-6372-8048 (大代表)
コパソカ事業部 tel. 06 (6372) 8455
通訳・翻訳事業部 tel. 06 (6372) 1571
教育事業部事業開発 tel. 06 (6372) 3979
教育事業部インカール tel. 06 (6372) 7551
教育事業部法人研修部 tel. 06 (6372) 1525
IT事業部 tel. 06 (6372) 1821

名古屋支社 〒450-0002 名古屋市中村区名駅2-38-2
TEL 052-581-5300 (代表)

広島支社 〒730-0051 広島市中区大手町2-8-5
大手町ビル 110F
TEL 082-246-5955 (代表)

九州支社 〒810-0001 福岡市中央区天神2-8-38 協和ビル 7F
TEL 092-712-9530 (代表)

京都支社 〒604-8152 京都市中京区烏丸通蛸薬師下る
手洗水町651-1 第14長谷ビル 4F
TEL 075-256-3685 (代表)

東京・仙台

下記の通りご請求申し上げます。

| | | |
|---|---|---------|
| 小 | 計 | ¥77,000 |
| 消 | 費 | 税 |
| 消 | 費 | 税 |
| 合 | 計 | 金額 |
| | | ¥77,000 |

請求書件名 (Minister Timmermans' visit to Hiroshima NPD I)
日本国 岸田外務大臣との会談における通訳業務
Interpreter arranged for a bilateral mtg w/ Minister Kishida/1

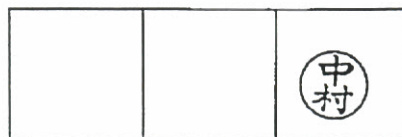
| | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|-----------|----|---------|---------|----------------|-----------|---------------------|--|-----------------|--|-----------------------|--|-----------------------|--|----------|--|
| 通訳費・スラス・半日 | 1 | 名 | ¥70,000 | ¥70,000 | | | | | | | | | | | | |
| 英語・逐次 | 1 | 半日 | | | | | | | | | | | | | | |
| 準備管理経費 | 1 | 式 | ¥7,000 | ¥7,000 | | | | | | | | | | | | |
| <table border="1"> <tr> <td>Voucher number</td> <td>201409284</td> </tr> <tr> <td>A-Initials Piramide</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Document Number</td> <td></td> </tr> <tr> <td>1st signature Payment</td> <td></td> </tr> <tr> <td>2nd signature Payment</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Approved</td> <td></td> </tr> </table> | | | | | Voucher number | 201409284 | A-Initials Piramide | | Document Number | | 1st signature Payment | | 2nd signature Payment | | Approved | |
| Voucher number | 201409284 | | | | | | | | | | | | | | | |
| A-Initials Piramide | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Document Number | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1st signature Payment | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2nd signature Payment | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Approved | | | | | | | | | | | | | | | | |

備考 実施日: 2014年4月12日(土)
会場: 羽田別荘(広島市内)

| | |
|------------|------|
| Mission: | TOK |
| Date: | 29/4 |
| P-Initials | |
| A-Initials | |

ALL-CU

お振込先: 三菱東京UFJ銀行 大阪駅前支店 当座8516 株式会社インターグループ
りそな銀行 梅田支店 当座1005688 株式会社インターグループ
みずほ銀行 難波支店 当座132619 株式会社インターグループ



huur auto.

Beekstulm. 201409380

請求明細書

〒105-0011
東京都港区芝公園3-6-3

2014年 4月 23日締

オランダ王国大使館
秘書室
松本 様

つばめ交通株式会社
Tsubame Kotsu (株) つばめ
本社 〒732-0066 広島市東区牛田本町4-5-10
TEL:082-222-8180 FAX:082-222-9606

Hired cars arranged for
Minister Timmermans' visit [000279]
to Hiroshima NPDI

お振込先 広島みず銀行 本店 当座0094137
広島銀行 牛田支店 当座777361
振込料はお客様負担でお願いします

毎度格別の御引立に預りありがとうございます。下記の通り御請求申し上げます。

| | | | | | | |
|--------|------|------|---------|-------|----------|-------|
| 前回御請求額 | 御入金額 | 入金残額 | 今回金額 | 今回値引額 | 今回御請求額 | 御請求残額 |
| | | | 300,840 | 0 | ¥300,840 | |

| 月日 | 取扱い項目、区間など | 数量 | 料金 | 入金金額 | 備考 | 伝票No. |
|------|--------------------|----|--------|------|---------|--------|
| 4 11 | ハイヤー(806) | 1 | 49,160 | | オランダ大使館 | 384037 |
| | 現金立替 | 1 | 140 | | | |
| | プリンスH~広島駅・市内・プリンスH | | | | | |
| 4 11 | ジャンボ(705) | 1 | 57,600 | | オランダ大使館 | 384043 |
| | プリンスH~広島駅・プリンスH | | | | | |
| 4 12 | ハイヤー(806) | 1 | 82,820 | | オランダ大使館 | 384692 |
| | ETCカード | 1 | 200 | | | |
| | プリンスH・市内・舟入・プリンスH | | | | | |
| 4 12 | ジャンボ(705) | 1 | 97,200 | | オランダ大使館 | 384697 |
| | ETCカード | 1 | 200 | | | |
| | プリンスH~市内・プリンスH | | | | | |
| 4 13 | ハイヤー(806) | 1 | 6,320 | | オランダ大使館 | 385140 |
| | プリンスH~Hグランヴィア | | | | | |
| 4 13 | ジャンボ(705) | 1 | 7,200 | | オランダ大使館 | 385145 |
| | プリンスH~Hグランヴィア | | | | | |
| | 以下余白 | | | | | |

| | |
|------------------------|-----|
| Mission: | TOK |
| Date received | |
| Payment approval | |
| P-Initials | |
| A-Initials (cash only) | |

| | |
|-------------------|------------|
| Invoice number | 201409380 |
| Invoice date | |
| Document Number | |
| Signature payment | |
| Signature payment | |
| APPROVED | processing |

1815802
ALL
2014006469
42201

| | |
|------------------------|-----|
| Mission: | TOK |
| Date received | |
| Payment approval | |
| P-initials | |
| A-initials (cash only) | |

De factuur heeft betrekking op meerdere reizigers. Het aandeel van de Minister bedraagt € 259,05

もしご不明の点がありましたら係りまでお問い合わせ下さい。

| | |
|----|---------|
| 合計 | 300,840 |
|----|---------|

検印



Boeknummer. 140014495
 Bestuurskosten € 203,13

Meisei Travel

Embassy of the Kingdom of the Netherlands

Invoice no 201404-T1

Issuance date 1 Apr 2014

Invoice detail
 (As of 30 April 2014)

(Billing closed on 30 April 2014)

| Amount of charge | | | | | |
|-------------------------|----------------|-----------|---|-----------------|------------------|
| Transaction date | Transaction no | Type | Item | Travelling date | Amount of charge |
| 2014/4/1 | J0059844 | JR ticket | TOKYO→HIROSHIMA(5) (@26,210 per person ×5) | 2014/4/11 | 131,050 |
| | | | -Min. Timmermans | ¥ 26210 | 2014006467 ALL |
| | | | | + 26210 | 2014005127 DGPZ |
| | | | | ≠ 26210 | 2014010692 BSG |
| | | | | ≠ 26210 | 2014005366 Com |
| | | | | ≠ 26210 | TOK |
| Bestuurskosten € 203,13 | | | | | |
| Page total | | | | | 131,050 |
| Charge total | | | | | 131,050 |

Meisei Travel

Invoice no 201404-T1
 Issuance date 30 April 2014

Embassy of the Kingdom of the Netherlands

〒106-0041
 1-10-1 Azabudai 1-chome
 Tokyo
 Person in charge



Invoice

¥131,050

| | |
|-----|-----|
| 担当印 | 上長印 |
| 田中 | 橋本 |

このたびも、当社をご利用いただきまして、まことにありがとうございます。
 2014年4月30日までの乗車券・クーポン券等ご旅行代金といたしまして
 下記のとおりご請求申し上げます。
 Please kindly pay until 31 May 2014

As charges for travel ¥131,050

** charge **

| | |
|------------------------|----------|
| Charge brought forward | ¥0 |
| Charge this time | ¥131,050 |
| Amount already paid | ¥0 |
| Deposit | ¥0 |
| Charge need to be paid | ¥131,050 |

| | |
|-----------------------|------------|
| Voucher number | 201408353 |
| A-Initials Piramide | |
| Document Number | |
| 1st signature payment | |
| 2nd signature payment | |
| Approved by | [Redacted] |

201408446

* 詳細は別紙明細書をご覧ください

| | |
|------------------------|------------|
| Mission: | [Redacted] |
| Date received | [Redacted] |
| Payment app | [Redacted] |
| P-Initials | [Redacted] |
| A-Initials (cash only) | [Redacted] |

Account to be paid

Mizuho Bank, Kamiyacho Branch
 (Ordinary / 'Futsu') 1 2 8 4 8 6 4
 Account holder = Kabushikigaisha Meisei
 Bank code 0001 Branch code 1 4 6

Person in charge [Redacted]
 03-3586-8162



VCK Travel B.V.
 Laan 20
 2512 GN DEN HAAG
 Tel: +31 70 370 5555
 Fax: +31 70 370 5556
 Internet: www.vcktravel.nl

Bank: 12.81.37.177 (Rabobank)
 IBAN: NL04RABO0128137177
 BIC: RABONL2U
 K.v.K. 34073512
 BTW: NL004854159B01
 Financiële administratie:
 Tel: +31 20 6800 809

- Business Travel
- Government Travel
- Marine Travel
- Corporate Events
- Cruises



The Personal Touch

Ministerie van Buitenlandse Zaken
T.a.v. FEZ/TR/DC
Postbus 20061
2500 EB DEN HAAG

Ontvangen

15 MEI 2014

FEZ/KT/TR

FACTUUR

Factuurnr.: 1752926 Relatienr.: 185700 Dossiernr.: 1328775 Factuurdatum: 14-05-2014

Vluchtgegevens:

Amsterdam - New York
 New York - Amsterdam

KL 0643 I
 DL 0446 Z

Reiziger: TIMMERMANS/FRANCISCUS MR

Ticket: 074-4834736457

* Vliegticket

2.799,00

* Luchthavenbelastingen

467,72

Budgethouder: ALL

Personeelsnummer: [REDACTED]

Reiskenmerk: 00000

Reden reis: DUTY TRIP

Verplichtingsnummer: 0000000000

| | | |
|-----------------|------------|---------------------|
| LEVERANCIERSNR. | 175540 | |
| BOEKSTUUR | 140013376 | Subtotaal: 3.266,72 |
| BUDGETHOUDER | ALL | |
| ACTIVITEIT | | |
| REISKENMERK | 47701 | |
| KOSTENS | [REDACTED] | |

Reiziger: TIMMERMANS/FRANCISCUS MR

* Compensatie Green Seat (BTW hoog) (1.72 ton klimaatim

4,78

Budgethouder: ALL

Personeelsnummer: [REDACTED]

Reiskenmerk: 00000

Reden reis: DUTY TRIP

Verplichtingsnummer: 0000000000

| | | |
|-----------------|------------|--|
| RECOGNITIE | 2014006487 | |
| LEVERANCIERSNR. | | |
| P-VERTI | | |
| A-VERKL | | |
| R-VERKL | | |

* Reserveringskosten per factuur

14,63

| | | | | |
|--|--|--|-----------------------|-----------------|
| | | | Subtotaal: EUR | 3.286,13 |
| | | | BTW: | 1,37 |
| | | | Totaal: EUR | 3.287,50 |

| BTW % | Bedrag | Basis |
|-------|--------|----------|
| 0 % | 0,00 | 3.279,59 |
| 21 % | 1,37 | 6,54 |

Uw betaling dient uiterlijk 13-06-2014 bij ons binnen te zijn.

Gerealiseerde besparing vliegpassage: EUR 337,28
 Gemiste besparing vliegpassage: EUR 0,00

Nog te voldoen:

EUR 9.862,50

De klimaatimpact van de stoel op deze vlucht is 1,72 ton.

De compensatiekosten voor deze vlucht bedragen € 4,78.

Meer informatie over klimaat neutraal vliegen vindt u op onze website of via +31 20 6800 802.



S.v.p. bij betaling factuur- en relatienummer vermelden.

Op alle diensten zijn de ANVR B2B Voorwaarden van toepassing. U kunt deze raadplegen op onze website en op verzoek wordt een exemplaar hiervan aan u toegestuurd.

Member of the VCKGROUP

VCK Travel B.V.
 Laan 20
 2512 GN DEN HAAG
 Tel: +31 70 370 5555
 Fax: +31 70 370 5556
 Internet: www.vcktravel.nl

Bank: 12.81.37.177 (Rabobank)
 IBAN: NL04RABO0128137177
 BIC: RABONL2U
 K.v.K. 34073512
 BTW: NL004854159B01
 Financiële administratie:
 Tel: +31 20 6800 809

- Business Travel
- Government Travel
- Marine Travel
- Corporate Events
- Cruises



The Personal Touch

Ministerie van Buitenlandse Zaken
T.a.v. FEZ/TR/DC
Postbus 20061
2500 EB DEN HAAG

Ontvangen
14 MEI 2014
 FEZ/KT/TR

*m: 124
 Dusseldorf/Wienna
 17/5/14*

FACTUUR

Factuurnr.: 1752665 Relatiernr.: 185700 Dossiernr.: 1327385 Factuurdatum: 13-05-2014

Vluchtgegevens:

Dusseldorf - Vienna LH 3088 D 17-05-2014
 Vienna - Dusseldorf LH 6355 D 17-05-2014

Reiziger: TIMMERMANS/FRANCISCUS MR Ticket: 220-4834714735

* Vliegticket 902,00
 * Luchthavenbelastingen 161,35

Subtotaal: 1.063,35

Budgethouder: ALL
 Personeelsnummer: [REDACTED]
 Reizenmerk: 00000
 Reden reis: DUTY TRIP
 Verplichtingsnummer: 0000000000

| | |
|-----------------|------------|
| LEVERINGSGEDRAG | 175540 |
| BUDGETHOUDER | 140013274 |
| ACTIVITEIT/TAAK | ALL |
| REKSOORT | 19201 |
| LEV/BETRIJF | [REDACTED] |
| P-VERKL. | [REDACTED] |
| A-VERKL. | [REDACTED] |
| R-VERKL. | [REDACTED] |

Reiziger: TIMMERMANS/FRANCISCUS MR
 * Compensatie Green Seat (BTW hoog) (0.46 ton klimaatimpact) 1,28

Budgethouder: ALL
 Personeelsnummer: [REDACTED]
 Reizenmerk: 00000
 Reden reis: DUTY TRIP
 Verplichtingsnummer: 0000000000

* Reserveringskosten per factuur

14,63

Subtotaal: EUR 1.079,26

BTW: 0,64

Totaal: EUR 1.079,90

| BTW % | Bedrag | Basis |
|-------|--------|----------|
| 0 % | 0,00 | 1.076,22 |
| 21 % | 0,64 | 3,04 |

Uw betaling dient uiterlijk 12-06-2014 bij ons binnen te zijn.

Nog te voldoen:

EUR 1.079,90

De klimaatimpact van de stoel op deze vlucht is 0,46 ton.

De compensatiekosten voor deze vlucht bedragen € 1,28.

Meer informatie over klimaat neutraal vliegen vindt u op onze website of via +31 20 6800 802.



S.v.p. bij betaling factuur- en relatienumer vermelden.

Op alle diensten zijn de ANVR B2B Voorwaarden van toepassing. U kunt deze raadplegen op onze website en op verzoek wordt een exemplaar hiervan aan u toegestuurd.

Member of the VCKGROUP

Ontvangen

19 MEI 2014

FEZ/KT/TR

Factuur

*Ministerie van Buitenlandse Zaken
 tav M-secretariaat
 Postbus 20061
 2500 EB Den Haag

Bestuurshoofden € 1.633,50

Amsterdam Airport Schiphol
 Business Area Consumers
 Postbus 7501, postloc. 99-99
 1118 ZG Schiphol
 Telefoon +31 (0) 20 6012180

Factuurnummer : 13602599
 Debiteurnummer : 5422
 Factuurdatum : 07-05-2014

Pagina : 1 - 2
 Uw referentie :

| Omschrijving | Bedrag |
|---|----------|
| VIP Service F.C.G.M. Timmermans Res. nr: RES-023119 14-04-2014 KL 1746 ARRIVAL Luxemburg <i>m. 118 Tokyo/Paris/Lux 10-25/4/14 (B)</i> | 270,00 - |
| VIP Service 4x Additional Passenger Arrival | 400,00 - |
| VIP Service F.C.G.M. Timmermans Res. nr: RES-022887 06-04-2014 KL 0535 DEPARTURE Kigali <i>m. 117 Kigali 6-8/4/14 (B)</i> | 270,00 - |
| VIP Service 5x Additional Passenger Departure | 500,00 - |
| VIP Service F.C.G.M. Timmermans Res. nr: RES-022888 08-04-2014 KL 0537 ARRIVAL Kigali | 270,00 - |
| VIP Service 5x Additional Passenger Arrival | 500,00 - |
| VIP Service F.C.G.M. Timmermans Res. nr: RES-023064 10-04-2014 KL 0861 DEPARTURE Tokyo <i>m. 118 Tokyo/Paris/Lux 10-25/4/14 (B)</i> | 270,00 - |
| VIP Service 3x Additional Passenger Departure | 300,00 - |
| VIP Service F.C.G.M. Timmermans Res. nr: RES-023065 13-04-2014 KE 925 ARRIVAL Seoul | 270,00 - |
| VIP Service 3x Additional Passenger Arrival | 300,00 - |

De factuur heeft betrekking op meerdere reizigers. Het aandeel van de Minister bedraagt €1633,50

Factuur

*Ministerie van Buitenlandse Zaken
 tav M-secretariaat
 Postbus 20061
 2500 EB Den Haag

Amsterdam Airport Schiphol
 Business Area Consumers
 Postbus 7501, postloc. 99-99
 1118 ZG Schiphol
 Telefoon +31 (0) 20 6012180

Factuurnummer : 13602599
 Debiteurnummer : 5422
 Factuurdatum : 07-05-2014

Pagina : 2 - 2
 Uw referentie :

| | |
|-------------|-------------------|
| LEV/BETAKT | 20006199 |
| BOEKSTUKNR | 140013645 |
| BUDGET | ALL |
| ACTIVITEIT | |
| REK.S | |
| KOSTENCENTR | 47201 |
| REF.CODE | |
| REL.NR | 20140064071010092 |
| LEV/BETAKT | |
| P-VERKL. | |
| A-VERKL. | |
| R-VERKL. | |

| | | | |
|--------------------------|----------------------|------------|-----------------|
| | Bedrag exclusief BTW | EUR | 3.350,00 |
| | BTW 21 % over | - | 703,50 |
| | Uw BTW nummer | | |
| TOTAAL TE VOLDOEN | | EUR | 4.053,50 |

Dit factuurbedrag dient binnen 14 dagen na factuurdatum te zijn voldaan.
 Voor elke maand, of gedeelte daarvan, dat betaling later plaatsvindt is een vertragingsrente verschuldigd van 1% van het factuurbedrag.

BANKREKENINGNUMMER: IBAN NL 69 ABNA 058 245 9486

Ontvangen

- 1 JUNI 2014

FEZ/KT/TR

Factuur

*Ministerie van Buitenlandse Zaken
tav M-secretariaat
Postbus 20061
2500 EB Den Haag

Bestuurskosten € 980,10

Amsterdam Airport Schiphol
Business Area Consumers
Postbus 7501, postloc. 99-99
1118 ZG Schiphol
Telefoon +31 (0) 20 6012180

Factuurnummer : 13602684
Debiteurnummer : 5422
Factuurdatum : 23-05-2014

Pagina : 1-1

| | |
|---------------------|------------|
| LEVERINGSREFERENTIE | 20006193 |
| BOEKSTUKNR. | 140015079 |
| BUDGETHOUDER | BSG |
| ACTIVITEIT/TAAK | |
| REK.SOORT/REF. | |
| KOSTENSOORT | |
| REF.CODE | |
| REL.MERK/PLAATS | 2014006167 |
| LEV/BETAALM. | |
| P-VERKL. | |
| A-VERKL. | |
| R-VERKL. | |

| Omschrijving | Bedrag |
|--|--------|
| VIP Service F.C.G.M. Timmermans Res. nr: RES-023430 26-04-2014 KL 1609 DEPARTURE Rome | 270,00 |
| VIP Service Additional Passenger Departure | 100,00 |
| VIP Service F.C.G.M. Timmermans Res. nr: RES-023487 27-04-2014 OV 474 DEPARTURE Tallinn | 270,00 |
| VIP Service 4x Additional Passenger Departure | 400,00 |
| VIP Service F.C.G.M. Timmermans Res. nr: RES-023431 27-04-2014 AZ 0132 ARRIVAL Rome | 270,00 |
| VIP Service Additional Passenger Arrival | 100,00 |

De factuur heeft betrekking op meerdere reizigers. Het aandeel van de Minister bedraagt € 980,10

| | | |
|--------------------------|------------|-----------------|
| Bedrag exclusief BTW | EUR | 1.410,00 |
| BTW 21 % over | - | 296,10 |
| Uw BTW nummer | | |
| TOTAAL TE VOLDOEN | EUR | 1.706,10 |

Dit factuurbedrag dient binnen 14 dagen na factuurdatum te zijn voldaan. Voor elke maand, of gedeelte daarvan, dat betaling later plaatsvindt is een vertragingsrente verschuldigd van 1% van het factuurbedrag.

BANKREKENINGNUMMER: IBAN NL 69 ABNA 058 245 9486

Amsterdam Airport Schiphol, handelsregister Amsterdam: 34166584, BTW-nr: NL810336406B01
BIC ABNANL2A, IBAN NL 69 ABNA 058 245 9486
Bankrelatie: ABN AMRO Bank, Postbus 7585, 1118 ZH Luchthaven Schiphol